

Сибгатуллина Альфия Ашрафулловна

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (ОПЫТ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН)

Статья посвящена проблеме использования электронных образовательных ресурсов в учебном процессе по иностранному языку. Рассматривается понятие "электронные образовательные ресурсы", анализируются их преимущества по сравнению с традиционными средствами обучения, обсуждается структура таких ресурсов, предназначенных для изучения иностранного языка. Обобщается опыт их использования в общеобразовательных школах Республики Татарстан.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/1-2/57.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 1(55): в 2-х ч. Ч. 2. С. 208-210. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/1-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 37

Статья посвящена проблеме использования электронных образовательных ресурсов в учебном процессе по иностранному языку. Рассматривается понятие «электронные образовательные ресурсы», анализируются их преимущества по сравнению с традиционными средствами обучения, обсуждается структура таких ресурсов, предназначенных для изучения иностранного языка. Обобщается опыт их использования в общеобразовательных школах Республики Татарстан.

Ключевые слова и фразы: электронное обучение; электронный образовательный ресурс; цифровой образовательный ресурс; интерактивность; мультимедийность.

Сибгатуллина Альфия Ашрафулловна, к. пед. н.

Казанский (Приволжский) федеральный университет (филиал) в г. Елабуге

a.sibgatullina@bk.ru

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (ОПЫТ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН)

Во всём мире и в нашей стране в частности всё более размытой становится граница между очным и дистанционным образованием на основе современных электронных, в том числе онлайн-, технологий. В зависимости от степени использования онлайн-технологий в процессе обучения различают традиционное обучение (без использования электронных технологий), традиционное обучение с веб-поддержкой, смешанное обучение / *blended learning*, полное онлайн-обучение, более 80% которого проходит дистанционно. Необходимость реализации образовательных программ с использованием электронного обучения, дистанционных образовательных технологий подчёркивается также в документах Министерства образования и науки Российской Федерации [1; 2].

Электронные образовательные ресурсы (далее – ЭОР) являются неотъемлемым атрибутом дистанционного образования. В самом общем понимании ЭОР – это учебные материалы, для воспроизведения которых используются электронные устройства. Принципиальным отличием ЭОР от цифровых образовательных ресурсов (далее – ЦОР) является наличие в первых компонента интерактивности.

На наш взгляд, ЭОР в обучении иностранному языку – это продукт, который содержит определённую информацию, представленную в электронной форме, цель использования которой – формирование коммуникативной компетенции обучающегося. Преимущества использования ЭОР в учебном процессе по иностранным языкам:

1) личностная ориентированность. ЭОР позволяет обучающимся выстраивать индивидуальные образовательные траектории, а также самостоятельно устанавливать темп обучения;

2) интерактивность. Интерактивное обучение – это, прежде всего, диалоговое обучение, и современные варианты ЭОР позволяют обучающемуся и учителю взаимодействовать в разных формах, а также значительно ускорить процесс поиска информации;

3) повышение мотивации изучения иностранного языка. В наш век информатизации работа с использованием ЭОР позволяет сделать уроки менее однообразными, более интересными для обучающихся;

4) аутентичность. Учащиеся получают возможность практически неограниченного использования всевозможных аутентичных иноязычных ресурсов при подготовке домашнего задания или работе над проектом, что способствует приобщению их к культуре страны изучаемого языка;

5) вариативность. Пользователь ЭОР (студент или школьник) становится, по существу, соавтором учебного курса, для чего ему предоставляются две возможности: выбрать понравившийся вариант того или иного ресурса, подготовленного преподавателем, или сделать модуль (часть модуля) самостоятельно для локального или общего пользования.

С учётом индивидуальных особенностей обучаемых модули содержат вариативную информацию. Варианты могут отличаться друг от друга следующими признаками:

- глубиной изложения материала (например, полный текст лекции или краткий конспект);
- характером учебной работы над материалом (например, подготовка учащихся к выполнению проекта или к письменной работе по теме);
- технологией представления учебных материалов (например, текст или аудиовизуальный ряд);
- наличием специальных возможностей (например, модули, разработанные для слабослышащих или слабовидящих);
- способом достижения учебной цели (например, в ходе работы над текстом или в лингвонной лаборатории);
- формой взаимодействия пользователя ЭОР с образовательным контентом (полное дистанционное обучение или частичное проведение работы в очной форме).

Основным принципом функционирования ЭОР является разделение образовательного контента на модули по тематическим элементам и компонентам учебного процесса. Под образовательным контентом мы понимаем структурированное предметное содержание обучения, информационно значимое наполнение ЭОР. Иностранный язык является уникальным учебным предметом, ЭОР по которому может включать в себя:

- текстовую информацию (учебные, адаптированные или аутентичные тексты, лекции и т.д.);

- аудиофайлы для научения произношению и интонации, развития умения аудирования, ознакомления с культурой стран изучаемого языка;
- мультимедийные материалы, в которых информация может быть представлена автором ресурса или заимствована из других источников (например, фильмы);
- графическую информацию (произведения живописи, фотографии, рисунки, карты, схемы, графики и т.п.).

Каждому тематическому элементу предмета соответствуют три типа модулей – модуль получения информации, модуль выполнения практических заданий и модуль контроля усвоения материала.

Информационный модуль может быть представлен в ЭОР по иностранному языку по-разному. Это может быть лекция по теме или краткое изложение теоретического материала, текст по изучаемой теме или вокабуляр, презентация и т.д. Модуль включает также список доступной для обучающихся литературы с точным указанием страниц. Важным условием при разработке ЭОР является указание на внешние ссылки открытых ресурсов как отечественных, так и зарубежных авторов. Обязательным элементом информационного обеспечения учебного процесса в вузе являются, например, электронно-библиотечные системы, представляющие базу данных, содержащую учебные, учебно-методические, научные, справочные и иные издания. Кроме того, существует огромное количество сайтов, предназначенных для изучения иностранных языков, а также онлайн-словарей, электронных переводчиков, тренажеров, энциклопедий и т.д.

Модуль выполнения практических заданий обычно представляет собой файлы, содержащие задания для индивидуального выполнения, упражнения, лабораторные работы, темы эссе, рефератов или курсовых работ, которые должны сопровождаться методическими рекомендациями. К заданиям могут быть предусмотрены ключи для самоконтроля. Выполнение каждого задания должно помочь обучаемому научиться общаться на изучаемом языке – говорить и задавать вопросы, слушать и понимать, читать и писать, преодолевать культурные барьеры.

Модуль контроля усвоения материала условно можно разделить на два блока: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя. Самой распространённой и довольно эффективной формой контроля является тестирование. Для самоконтроля могут использоваться лексические и грамматические тесты, тесты по чтению и аудированию, вопросники и пр. Контроль со стороны преподавателя осуществляется посредством форумов, чатов и т.д., работа которых и является основным показателем наличия обратной связи составителя ЭОР и обучающегося.

Основными показателями качества ЭОР являются следующие:

- достаточность и методическая проработанность представленного учебного материала;
- интерактивность как свойство, определяющее характер и степень взаимодействия пользователя с элементами ЭОР;
- мультимедийность как свойство, определяющее количество и качество форм представления информации, используемых в ЭОР;
- модифицируемость как свойство, определяющее возможность и сложность внесения изменений в содержание и программные решения ЭОР [1].

Изучив сайты общеобразовательных школ Республики Татарстан (далее – РТ) на предмет использования в образовательном процессе ЭОР, мы пришли к следующим выводам:

1) информационная образовательная среда РТ охватывает все категории лиц, имеющих непосредственное отношение к школьному обучению (педагогов, учащихся, студентов – будущих учителей, представителей органов образования);

2) единое цифровое образовательное пространство «Электронное образование в РТ» объединяет всех участников образовательного процесса, обеспечивая каждому из них доступ в информационную систему <https://edu.tatar.ru>;

3) все школы РТ имеют официальные сайты, на которых представлены основные ЭОР, которыми могут свободно пользоваться как учащиеся школ, так и все желающие;

4) в республике работают школы – центры компетенций в электронном образовании, задача которых заключается в распространении опыта электронного образования в РТ и за её пределами;

5) каждый ученик и родитель имеет индивидуальный доступ к официальной странице в рамках «Электронного образования в РТ», где имеет возможность не только отслеживать результаты обучения в электронных дневниках, но и использовать ЭОР школ.

Таким образом, мы видим, что школы РТ не остались в стороне от глобальной информатизации современного общества. Наиболее наглядно этот процесс отражен в паспортах программ информатизации муниципальных общеобразовательных учреждений. В качестве целей данных программ отмечены повышение эффективности учебно-воспитательного процесса и управленческой деятельности посредством активного внедрения информационных технологий в систему жизнедеятельности школ, а также формирование личности, обладающей качественно новым уровнем информационно-коммуникационной компетентности, отвечающей требованиям современного общества.

Что касается ЭОР по иностранному языку, условно они разделены на несколько разделов: виртуальные факультативы, ЦОР, полезные ссылки, рейтинги, конкурсы.

Виртуальный факультатив – это форма внеклассной интерактивной работы по предмету, суть которой заключается в организации тематических семинаров для школьников и преподавателей в Интернете. Ведущий того или иного факультатива (учитель) предлагает темы для интернет-семинаров и организует обсуждение тем, которыми заинтересовались ученики, а также по мере необходимости консультирует школьников по различным вопросам. Примерами таких факультативов могут служить *English for you*, «Подготовка к ЕГЭ по немецкому языку», «Лингвистическая площадка для учащихся 8б класса МБОУ СОШ № 33 г. Нижнекамска» и др.

Раздел ЦОР содержит как ссылку на сайт единой коллекции таких ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>, так и ссылки на сайты региональных или муниципальных ЦОР, например: «Работы победителей конкурса РТ».

В раздел «Полезные ссылки» представлен список сайтов, предназначенных для изучения иностранных языков, например: <http://www.franklang.ru/> (мультиязыковой проект Ильи Франка), <http://www.toefl.ru/> (информация об экзамене TOEFL), <http://www.studygerman.ru/> (для изучающих немецкий язык) и др.

Разделы «Рейтинги» и «Конкурсы» содержат информацию для учащихся о предстоящих конкурсах и результаты ранее проведенных конкурсов.

В заключение заметим, что, во-первых, использование ЭОР в обучении иностранным языкам – это необходимость сегодняшнего дня; во-вторых, основным преимуществом ЭОР с их многообразной структурой является интерактивность; в-третьих, эффективность использования ЭОР в учебном процессе зависит от умения педагога грамотно с ним работать.

Список литературы:

1. **Единые требования к электронным образовательным ресурсам** [Электронный ресурс] / Министерство образования и науки РФ. М., 2011. 48 с. URL: <http://kpfu.ru/docs/F939875832/et.pdf> (дата обращения: 01.11.2015).
2. **Об утверждении порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ** [Электронный ресурс]: Приказ Минобрнауки России № 2 от 9 января 2014 г. URL: <http://минобрнауки.рф/%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/6045> (дата обращения: 01.11.2015).

**THE PECULIARITIES OF THE USE OF ELECTRONIC EDUCATIONAL RESOURCES
IN THE FOREIGN LANGUAGE TEACHING (THE EXPERIENCE OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN)**

Sibgatullina Al'fiya Ashrafullovna, Ph. D. in Pedagogy
Kazan (Volga region) Federal University in Yelabuga
a.sibgatullina@bk.ru

The article is devoted to the use of electronic educational resources in the process of the foreign language teaching. The author considers the notion “electronic educational resources”, analyzes their advantages compared to the traditional means of education, and discusses the structure of these resources intended for the foreign languages teaching. The experience of their use in the secondary schools of the Republic of Tatarstan is generalized.

Key words and phrases: e-learning; electronic educational resource; digital educational resource; interactivity; multimedia.

УДК 373.1

В статье раскрывается содержание понятий «педагогическое сопровождение» и «педагогическая поддержка» в контексте православного общеобразовательного учреждения, делается вывод об их соотношении в практической педагогике, предоставляются результаты анализа целей и задач воспитательной службы православной гимназии в сравнении с общеобразовательной школой, выявляется роль социального партнёрства в духовно-нравственном воспитании учащихся православной гимназии, определяются границы социального партнёрства между православной и светской социальной средой.

Ключевые слова и фразы: педагогическое сопровождение; педагогическая поддержка; духовно-нравственное воспитание; православная гимназия; социальное партнёрство; социализация.

Стерхов Алексей Алексеевич

Шадринский государственный педагогический институт
sterkhov1979@mail.ru

**ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПОДДЕРЖКА УЧАЩИХСЯ
ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ СЛУЖБОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ГИМНАЗИИ**

Духовно-нравственное воспитание личности представляет собой сложный и многогранный процесс формирования нравственных идеалов, потребностей, понятий и убеждений, направленный на освоение социального опыта, ценностного мира и осуществляемый под воздействием социальных институтов, с целью подготовки ее к активному участию в общественной, производственной и культурной жизнедеятельности. Важное место здесь отводится педагогическому сопровождению и поддержке, которая позволяет добиться формирования у школьников фундаментальных ценностно-ориентационных основ через приобщение к культурно-религиозным традициям нашей Родины.

Прежде чем перейти к исследованию особенностей педагогического сопровождения и педагогической поддержки учащихся в православном общеобразовательном учреждении, рассмотрим и детерминируем два данных понятия, чтобы определить, синонимичны ли они или имеют различия в семантическом плане. В современной педагогике активно развиваются и исследуются возможности парадигмы сопровождения учащихся (Э. М. Александровская, И. А. Баева, М. Р. Битянова, Е. И. Казакова, Е. В. Коротаева, Н. Н. Михайлова, Р. В. Овчарова). Основы теории педагогической поддержки заложены сравнительно недавно О. С. Газманом,